



Kolobela makambo ya libota

Å snakke om familien

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Paul Fuila

 3

 Lingala / nynorsk



“Ozali na libota?”

...

«Har du familie?»



“Iyo, ngai na mobali na ngai tozali na bana mibale ya basi mpe moko ya mobali.”

...

«Ja, mannen min og eg har to døtrer og ein son.»



“Nazali mpe na bana mibale ya basi, kasi na boma libala.”

...

«Eg har òg to døtrer, men eg er skild.»



“Bana na yo ya basi bazali na mbula boni?”

...

«Kor gamle er døtrene dine?»



“Mina azali na mbula minei. Akendaka na eteyelo ya bana mike. Miriam azali na mbula zomi, yango wana akendaka na eteyelo ya mikolo.”

...

«Mina er fire år. Ho går i barnehagen. Miriam er ti, så ho går på skulen.»



“Bana na ngai nyonso bazali na eteyelo ya mikolo. Mwana na ngai ya mobali akosilisa kelasi na ye na mbula ekoya.”

...

«Alle barna mine går på skulen. Sonen min blir ferdig neste år.»



“Ezali malamu mingi! Bazokola noki mpenza. Akosala nini na nsima?”

...

«Så fint! Dei veks så fort. Kva vil han gjere etter det?»



“Aza na mposa ya kozua mosala, kasi nayebisi ye asengeli nde kokende kotánga na université.”

...

«Han vil få seg ein jobb, men eg seier til han at han burde byrje på universitetet i staden.»



“Ezali likanisi malamumu. Nazali mpe na elikya ete mokolo mosusu bana na ngai bakokende na université.”

...

«Det er ein god idé. Eg håper òg at barna mine vil byrje på universitetet etter kvart.»



LIDA Stories


lidastories.net

Kolobela makambo ya libota

Å snakke om familien

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Paul Fuila (ln), Espen Stranger-Johannessen (nn)

